



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Nova Scotia  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Refuse Removal - BIO  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>E0225-160657/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>E0225-16-0657  | <b>Date</b><br>2016-10-06                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$HAL-406-9929  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>HAL-5-75093 (406)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-10-31</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Atlantic Daylight Saving<br>Time ADT  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Matheson, Valerie  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>hal406 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 496-5100 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|   |  |
|---|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>  |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br>(type or print)<br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>  | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E0225-160657

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal406

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E0225-16-0657

File No. - N° du dossier  
HAL-5-75093

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Amendement 001 est soulevée de répondre à la question suivante**

Q : Est-il possible pour une entreprise de soumissionner sur le carton partie de l'exigence?

A : Éléments de l'exigence ne sont pas divisible par conséquent l'exigence sera présenté dans son intégralité.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**